德米特里

交替传译

地区：俄罗斯 - 坦波夫

擅长语言： 汉语 俄语 英语



自我介绍

您好，我叫德米特里。

我是一名专业译员，英语和汉语水平均达到C2级。专注于国际项目的笔译和交替口译，支持远程工作或不定期出差。

我的学术背景包括上海交通大学硕士学位，该校是中国顶尖高校之一。在中国的两年全日制深度学习使我达到了接近母语的语言水平，并深入了解了亚洲商业环境、企业文化和技术文档。通过俄罗斯人民友谊大学的《大学在区域发展中的作用》课程以及俄罗斯总统国民经济和公共管理学院的《外交礼仪与国际礼仪基础》课程的持续培训，我能够自信地处理各种级别的谈判。

过去两年中，我在高科技和战略性行业积累了实践经验。在航空航天技术领域，我负责部门工作所需的技术文档翻译，并监控组织的国际活动。我曾为公司"Мираторг"在东部中国生产论坛以及上海大学冬季学校提供语言支持。目前，我负责法律文档翻译并为会议提供口译服务，这需要绝对精准的措辞和专业术语知识。

我提供技术和法律文件的高质量翻译、中外（含英语国家）合作伙伴商务谈判的口译支持，以及国际展会参与的组织协助。

期待与您合作，愿在方便时就您项目的任务进行讨论。

现场翻译

- 技术/设备
- 公证/法院
- 法学
- IT/网站
- 旅游
- 展览
- 机械工程
- 航空/航天

工作经验

2026 年 - 至今——亮语翻译公司

- *从俄语到其他外语的翻译。*
- *法律翻译。*
- *会议和论坛口译。*

2023 年 - 至今——航空航天技术

- *部门工作所需信息和文件翻译。*
- *监控组织的对外活动信息。*
- *口译。*
- *在上海展览会担任翻译。*

教育背景

2025 年 - 2026 年

俄罗斯总统国民经济和国家管理学院

院系：对外事务

专业：外交礼仪与国际商务礼仪基础

莫斯科
电话：+7 (495) 147-56-20
邮箱：info@perevod-kit.ru
地址：127015俄罗斯，莫斯科市，大新德米特罗夫卡街 23, 1座, 4号楼, 7办公室

沈阳
电话：+8618002420342
邮箱：liangyufanyi@163.com
地址：辽宁省沈阳市铁西区兴华北街47号

2020 年 - 2024 年

> *上海交通大学*
>
> *院系：*
>
> *专业：中文*

其它技能

IT水平

> *, , , ,*